



EUROPEAN PARLIAMENT

2009 - 2014

Committee on Culture and Education

2009/2158(INI)

13.01.2010

AMENDMENTS

1 - 96

Draft report
Helga Trüpel
(PE430.369v01-00)

on "Europeana - the next steps"
(2009/2158(INI))

AM\801329EN.doc

PE430.897v02-00

EN

United in diversity

EN

AM_Com_NonLegReport

Amendment 1
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Recital A

Motion for a resolution

A. whereas in a digital environment it is essential to guarantee universal access to European cultural heritage and to ensure that it be preserved for generations to come,

Amendment

A. whereas in a digital environment it is essential to guarantee universal access to European cultural heritage and to ensure that it be preserved for generations to come, ***both within and outside Europe,***

Or. en

Amendment 2
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Recital A

Motion for a resolution

A. whereas in a digital environment it is essential to guarantee universal access to European cultural heritage and to ensure that it be preserved for generations to come,

Amendment

A. whereas in a digital environment it is essential to guarantee ***and simplify*** universal access to European cultural heritage and to ensure that it be ***promoted and*** preserved for generations to come,

Or. fr

Amendment 3
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Recital A a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Aa. whereas, with reference to the digitisation of European cultural heritage materials, a European policy in the field of culture is essential and shows a strong

public commitment by the European Union and its Member States to preserving, respecting and promoting cultural diversity,

Or. fr

Amendment 4
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Recital B

Motion for a resolution

B. whereas the wealth and diversity of the common European cultural heritage ought to be promoted as widely as possible, and the Member States and cultural institutions, particularly libraries, have a key role to play in this endeavour both at national level and at regional and local levels,

Amendment

B. whereas the wealth and diversity of the common European cultural heritage ought to be promoted ***and accessible*** as widely as possible, ***including outside Europe***, and the Member States and cultural institutions, particularly libraries, have a key role to play in this endeavour both at national level and at regional and local levels,

Or. en

Amendment 5
Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Recital B a (new)

Motion for a resolution

Ba. whereas the European digital library should be more than a digital collection with information management tools, but should rather embrace the development of a whole range of technical capacities and resources for the creation, research and use of information,

Amendment

Or. fr

Amendment 6

Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution

Recital D

Motion for a resolution

whereas account must be taken of the rapid development of new technologies with resulting changes in cultural practices, and of existing digitisation projects outside Europe, *such as Google Books and the results of the settlement of its case in the United States of America,*

Amendment

D. whereas account must be taken of the rapid development of new technologies with resulting changes in cultural practices, and of existing digitisation projects outside Europe,

Or. fr

Amendment 7

Marie-Christine Vergiat

Motion for a resolution

Recital D

Motion for a resolution

D. whereas account must be taken of the rapid development of new technologies *with* resulting changes in cultural practices, and *of* existing digitisation projects outside Europe, *such as Google Books and the results of the settlement of its case* in the United States of America,

Amendment

D. whereas account must be taken of the rapid development of new technologies, resulting changes in cultural practices and existing digitisation projects outside Europe, *particularly those* in the United States,

Or. fr

Amendment 8

Jean-Marie Cavada, Catherine Soullie

Motion for a resolution

Recital D a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Da. whereas there is, consequently, an urgent need for Member States to step up their efforts, join forces and equip themselves with the requisite means to maintain and encourage their contribution to Europeana so as to raise Europe's profile in the world,

Or. fr

Amendment 9
Jean-Marie Cavada, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Recital E

Motion for a resolution

Amendment

E. whereas only a tiny part of European cultural heritage has been digitised so far, Member States are progressing at different speeds, and public funding allocated to mass digitisation is insufficient,

E. whereas only a tiny part of European cultural heritage has been digitised so far, Member States are progressing at different speeds, and public funding allocated to mass digitisation is insufficient; ***whereas Member States should step up their efforts to speed up the process of digitising public and private works,***

Or. fr

Amendment 10
Emil Stoyanov

Motion for a resolution
Recital E a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ea. whereas there is a need to establish common standards for the digitisation of European cultural heritage,

Amendment 11
Marie-Christine Vergiat

Motion for a resolution
Recital E a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ea. whereas the fact that all new books are now being produced in a digital format prior to being printed on paper makes it easy, notwithstanding the copyright issue, for them to be made available on Europeana for a derisory sum,

Or. fr

Amendment 12
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Recital F

Motion for a resolution

Amendment

F. whereas digitisation of European cultural heritage will also benefit other sectors, such as education, science, research, tourism, and the media,

F. whereas digitisation of European cultural heritage *and scientific materials* will also benefit other sectors, such as education, science, research, tourism, *entrepreneurship, innovation,* and the media,

Or. en

Amendment 13
Sabine Verheyen

Motion for a resolution
Recital F

Motion for a resolution

F. whereas digitisation of European cultural heritage will **also** benefit **other** sectors, such as education, science, research, tourism, and the media,

Amendment

F. whereas digitisation of European cultural heritage will benefit, **in particular**, sectors such as education, science, research, tourism, and the media,

Or. de

Amendment 14
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Recital G

Motion for a resolution

G. whereas digital technology also constitutes a remarkable tool for disabled people,

Amendment

G. whereas digital technology also constitutes a remarkable tool **for generating access to European cultural heritage** for disabled people,

Or. en

Amendment 15
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Recital G

Motion for a resolution

G. whereas digital technology also constitutes a remarkable tool for disabled people,

Amendment

G. whereas digital technology also constitutes a remarkable tool for people **coming up against barriers to their access to culture (disability, financial problems, rural location, cultural minorities, etc.)**,

Or. fr

Amendment 16
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Recital H a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ha. whereas a revision of European copyright law is necessary and increased harmonisation of Member States' copyright law is desirable,

Or. en

Amendment 17
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Recital I

Motion for a resolution

Amendment

I. whereas urgent efforts are needed to ***solve the issue of a "black hole" with regard to 20th and 21st century content, where works of high cultural value are languishing unused; whereas any solution must take proper account of the interests of all parties involved,***

I. whereas urgent efforts are needed to ***bring to prominence 20th and 21st century works, particularly those over which the author still has rights which should be preserved, and to make contemporary works known to a wider public while taking account of the interests of all parties involved, users, authors, publishers and cultural institutions,***

Or. fr

Amendment 18
Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Recital I

Motion for a resolution

Amendment

I. whereas urgent efforts are needed to solve the issue of a "black hole" with

I. whereas urgent efforts are needed to solve the issue of a "***digital*** black hole"

regard to 20th and 21st century content, where works of high cultural value are languishing unused; whereas any solution must take proper account of the interests of all parties involved,

with regard to 20th and 21st century content, where works of high cultural value are languishing unused; whereas any solution must take proper account of the interests of all parties involved; ***whereas, notably, a two-tier protection system must not be created through the presumption that no rightholders exist,***

Or. fr

Amendment 19
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Recital I a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ia. whereas opportunities should be explored for using Web 2.0 tools to allow individual European users to offer input for the purpose of contributing in terms of content and fostering a sense of ownership among European citizens,

Or. en

Amendment 20
Emil Stoyanov

Motion for a resolution
Recital I a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ia. whereas there is a need for greater transparency in the European Union's activities,

Or. bg

Amendment 21
Emil Stoyanov

Motion for a resolution
Recital I b (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ib. whereas there is a need for more information on the progress in made the work being conducted by the European Digital Library Foundation,

Or. bg

Amendment 22
Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Recital I a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ia. whereas any protected or disclosed work for which, despite a documented and serious search being made, one or more copyright holders or holders of related rights cannot be identified or located should be considered an orphan work,

Or. fr

Amendment 23
Marie-Christine Vergiat

Motion for a resolution
Recital I a (new)

Motion for a resolution

Amendment

Ia. whereas digitisation of cultural works can constitute a tremendous tool for adult education whereby elite culture and mass commercial culture can be guarded against, taking into account the quality of

the works and not just their commercial profitability,

Or. fr

Amendment 24
Sabine Verheyen

Motion for a resolution
Paragraph 1

Motion for a resolution

1. Welcomes the opening and development of the European digital library, museum and archive for high-quality content *named Europeana, as a single, direct and multilingual access point and gateway to European cultural heritage;*

Amendment

1. Welcomes - *as a single, direct and multilingual access point and gateway to European cultural heritage* - the opening and development of *Europeana*, the European digital library, museum and archive for high-quality *and culturally relevant* content *which will be determined by an independent body of experts drawn from different spheres of society;*

Or. de

Amendment 25
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 1

Motion for a resolution

1. Welcomes the opening and development of the European digital library, museum and archive for high-quality content named Europeana, as a single, direct and multilingual access point and gateway to European cultural heritage;

Amendment

1. Welcomes the opening and development of the European *Union* digital library, museum and archive for high-quality content named Europeana, as a single, direct and multilingual access point and gateway to European cultural heritage;

Or. fr

Amendment 26

Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution

Paragraph 1 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

1a. States that the primary role of the Europeana digital library should be to protect European cultural heritage so that future generations may be able to put together a collective European memory and more fragile documents may be protected from the damage caused by constant use;

Or. fr

Amendment 27

Jean-Marie Cavada, Catherine Soullie

Motion for a resolution

Paragraph 1 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

1b. Stresses that the European digital library, being available to everyone from afar, constitutes a tool for the democratisation of culture and will therefore allow a very wide section of the public to access rare or old documents in Europe's heritage whose conservation renders their consultation difficult;

Or. fr

Amendment 28

Sabine Verheyen

Motion for a resolution

Paragraph 2

Motion for a resolution

2. Underlines the importance of developing Europeana into a fully operational service, with multilingual interface and semantic web features preserving the *high-quality of* works and data accessible worldwide;

Amendment

2. Underlines the importance of developing Europeana into a fully operational service, with *a* multilingual interface and semantic web features, ***thereby*** preserving the high-quality works and data accessible worldwide ***and presenting them in an appropriate context***;

Or. de

Amendment 29

Marielle Gallo

Motion for a resolution

Paragraph 3

Motion for a resolution

3. Regrets the uneven contributions from Member States to the content of Europeana and encourages them and other cultural institutions to cooperate closely in digitising works and to keep up their efforts in drawing up digitisation plans at all possible levels, thus avoiding duplication of efforts as well as to speed up the rate of digitisation of cultural content;

Amendment

3. Regrets the uneven contributions from Member States to the content of Europeana, and encourages them and other cultural institutions to cooperate closely in digitising works and to keep up their efforts in drawing up digitisation plans at all possible levels, thus avoiding duplication of efforts as well as to speed up the rate of digitisation of cultural content ***in order to reach the goals set (10 million documents in 2010)***;

Or. fr

Amendment 30

Nessa Childers

Motion for a resolution

Paragraph 3

Motion for a resolution

3. ***Regrets*** the uneven contributions from

Amendment

3. ***Seriously regrets*** the uneven

Member States to the content of Europeana and encourages them and other cultural institutions to cooperate closely in digitising works and to keep up their efforts in drawing up digitisation plans at all possible levels, thus avoiding duplication of efforts as well as to speed up the rate of digitisation of cultural content;

contributions from Member States to the content of Europeana and **strongly** encourages them and other cultural institutions to cooperate closely in digitising works and to keep up their efforts in drawing up digitisation plans at all possible levels, thus avoiding duplication of efforts as well as to speed up the rate of digitisation of cultural content;

Or. en

Amendment 31
Marie-Christine Vergiat

Motion for a resolution
Paragraph 4

Motion for a resolution

4. Emphasises the potential economic benefits of digitisation, as digitised cultural assets have an important economic impact, especially on culture-related industries, and underpin the knowledge economy;

Amendment

4. Emphasises the potential economic benefits of digitisation, as digitised cultural assets have an important economic impact, especially on culture-related industries, and underpin the knowledge economy, ***all the while bearing in mind the fact that cultural assets are not standard economic goods and must be protected from excessive commercialisation;***

Or. fr

Amendment 32
Petra Kammerevert

Motion for a resolution
Paragraph 4 a (new)

Motion for a resolution

4a. Stresses that user-friendliness, in particular clarity and the ease with which content can be found, should be key criteria for the design of the portal;

Amendment 33
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 5

Motion for a resolution

5. Points out that the portal should take into account the needs of *disabled* people, who should be able to get full access to Europe's collective knowledge; therefore *encourages* publishers to make more works available in formats *accessible* to *disabled persons*;

Amendment

5. Points out that the portal should take into account the needs of people *who have problems accessing culture (the disabled, people in financial difficulties, people living in rural areas, cultural minorities, etc.)*, who should be able to get full access to Europe's collective knowledge, *and undertakes* therefore *to encourage* publishers to make more works available *under conditions and* in formats *allowing such people access to culture*;

Or. fr

Amendment 34
Chrysoula Paliadeli

Motion for a resolution
Paragraph 6

Motion for a resolution

6. Stresses that Europeana should become one of the main reference points for education and research purposes; considers that, if integrated coherently into education systems, it could bring young Europeans closer to their cultural and literary heritage;

Amendment

6. Stresses that Europeana should become one of the main reference points for education and research purposes; considers that, if integrated coherently into education systems, it could bring young Europeans closer to their cultural and literary heritage, *would become an area of convergence and contribute towards transcultural cohesion in the EU*;

Or. el

Amendment 35
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 6

Motion for a resolution

6. Stresses that Europeana should become one of the main reference points for education and research purposes; considers that, if integrated coherently into education systems, it could bring young Europeans closer to *their* cultural and literary heritage;

Amendment

6. Stresses that Europeana should become one of the main reference points for education and research purposes; considers that, if integrated coherently into education systems, it could bring young Europeans closer to cultural, literary and *scientific* heritage *and content*;

Or. en

Amendment 36
Cătălin Sorin Ivan

Motion for a resolution
Paragraph 6 a (new)

Motion for a resolution

6a. Emphasises the potential benefits of digitisation of European cultural treasures in the fields of creativity and tourism, which are directly related to this project;

Amendment

6a. Emphasises the potential benefits of digitisation of European cultural treasures in the fields of creativity and tourism, which are directly related to this project;

Or. en

Amendment 37
Sabine Verheyen

Motion for a resolution
Paragraph 7

Motion for a resolution

7. Urges the Commission and Member

Amendment

7. Urges the Commission and Member

States to take all necessary steps to *avoid a knowledge gap between Europe and the United States of America* and to *ensure full access for* Europeans to their own cultural heritage;

States to take all *the* necessary steps to *ensure high quality by bringing together* the *riches of European culture (by contrast with similar projects in the USA)* and to *enable* Europeans to *have full access to* their own cultural heritage;

Or. de

Amendment 38
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 7

Motion for a resolution

7. Urges the Commission and Member States to take all necessary steps to avoid a knowledge gap between Europe and the United States of America and to ensure full access for Europeans to their own cultural heritage;

Amendment

7. Urges the Commission and Member States to take all necessary steps to avoid a knowledge gap between Europe and the United States of America and to ensure full access for Europeans to their own cultural heritage *in all its diversity, as well as facilitating access thereto for the whole world*;

Or. fr

Amendment 39
Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 7

Motion for a resolution

7. Urges the Commission and Member States to take all necessary steps to avoid a knowledge gap between Europe and *the United States of America* and to ensure full access for Europeans to their own cultural heritage;

Amendment

7. Urges the Commission and Member States to take all necessary steps to avoid a knowledge gap between Europe and *non-Community countries* and to ensure full access for Europeans to their own cultural heritage;

Or. fr

Amendment 40
Hans-Peter Martin

Motion for a resolution
Paragraph 7 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

7a. Notes that France alone has provided 47% of Europeana's total number of digitised objects to date, and that it is therefore necessary to be considerably more active in encouraging the Member States to make available contributions from their national libraries and cultural institutions, so that all Europeans have full access to their own cultural heritage;

Or. de

Amendment 41
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 8

Motion for a resolution

Amendment

8. Welcomes the Commission's decision to renew the mandate of the High Level Expert Group, as it contributes to a shared vision for European digital libraries, and supports practical solutions for key issues affecting online accessibility of cultural material;

8. Welcomes the Commission's decision to renew the mandate of the High Level Expert Group, as it contributes to a shared vision for European digital libraries, and supports practical solutions for key issues affecting online accessibility of cultural material ***and the possibilities for European citizens to provide content to Europeana themselves;***

Or. en

Amendment 42
Marie-Christine Vergiat

Motion for a resolution
Paragraph 8

Motion for a resolution

8. Welcomes the Commission's decision to renew the mandate of the High Level Expert Group, as it contributes to a shared vision for European digital libraries, and supports practical solutions for key issues affecting online accessibility of cultural *material*;

Amendment

8. Welcomes the Commission's decision to renew the mandate of the High Level Expert Group, as it contributes to a shared vision for European digital libraries, and supports practical solutions for key issues affecting online accessibility of cultural *assets*;

Or. fr

Amendment 43
Nessa Childers

Motion for a resolution
Paragraph 8 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

8a. Stresses that Europeana should take all necessary steps online and offline to promote itself among citizens of Europe, in particular those involved in cultural activities in the private, public and educational sectors;

Or. en

Amendment 44
Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 9

Motion for a resolution

Amendment

9. Encourages content providers to increase the diversity of the types of content for

9. Encourages content providers to increase the diversity of the types of content for

Europeana, especially audio and video content, paying special attention to those works which deteriorate easily, while respecting intellectual property rights especially performers' rights;

Europeana, especially audio and video content, paying special attention to those works which deteriorate easily, while respecting intellectual property rights, especially **authors and** performers' rights; ***stresses, in this regard, the importance of respecting moral rights in order to protect the integrity of the work, and avoid any possible changes (censorship, alterations to works, etc.);***

Or. fr

Amendment 45
Chrysoula Paliadeli

Motion for a resolution
Paragraph 9

Motion for a resolution

9. Encourages content providers to increase the diversity of the types of content for Europeana, especially audio and video content, paying special attention to those works which deteriorate easily, while respecting intellectual property rights especially performers' rights;

Amendment

9. Encourages content providers to increase the diversity of the types of content for Europeana, especially audio and video content, ***giving priority and*** paying special attention to those works which deteriorate easily, while respecting intellectual property rights especially performers' rights;

Or. el

Amendment 46
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 9

Motion for a resolution

9. Encourages content providers to increase the diversity of the types of content for Europeana, especially audio and video content, paying special attention to those

Amendment

9. Encourages content providers to increase the diversity of the types of content for Europeana, especially audio and video content, paying special attention to those

works which deteriorate easily, while respecting intellectual property rights especially performers' rights;

works which deteriorate easily, while respecting intellectual property rights, especially **authors and** performers' rights;

Or. fr

Amendment 47

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution

Paragraph 9 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

9a. Acknowledges that Europeana's success depends mainly on appropriate copyright protection and on prior authorisation by, and the remuneration of, publishers and authors for the content they have agreed to provide via Europeana as well as the sums they have invested in producing and disseminating said content;

Or. fr

Amendment 48

Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution

Paragraph 10 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

10a. Stresses that the digital library must not depart from its prime objective, namely to ensure that the dissemination of knowledge on the Internet is not left to private commercial firms, in order that the digitisation of works does not equate to a stranglehold on Europe's public heritage that results in the public domain being privatised;

Amendment 49
Jean-Marie Cavada, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 11 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

11a. Recalls that as regards works not in the public domain, the European digital library is duty bound to maintain the limitations and exceptions to intellectual property without impeding people's ability to access knowledge;

Or. fr

Amendment 50
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 11 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

11a. Considers that Europeana, being an online public library, must make provision for users to freely access recent works in the same way as happens in traditional public libraries, where readers do not pay a specific price for each individual work that interests them;

Or. fr

Amendment 51
Jean-Marie Cavada, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 12

Motion for a resolution

12. Stresses that solutions should be found for Europeana also to offer in-copyright as well as out-of-print and orphan works with a sector-by-sector approach, while complying with laws governing intellectual property; **believes that** solutions such as extended collective licensing or other collective management practices could be favoured;

Amendment

12. Stresses that solutions should be found for Europeana also to offer in-copyright as well as out-of-print and orphan works with a sector-by-sector approach, while complying with laws governing intellectual property; **recognises in this regard the essential role of collective management in ensuring users have legal certainty and that rightholders' interests are respected.** Solutions such as extended collective licensing or other collective management practices could be favoured;

Or. fr

Amendment 52
Marielle Gallo

Motion for a resolution
Paragraph 12

Motion for a resolution

12. Stresses that solutions should be found for Europeana also to offer in-copyright **as well as** out-of-print and orphan works **with** a sector-by-sector approach, while complying with laws governing intellectual property; believes that solutions such as extended collective licensing or other collective management practices could be favoured;

Amendment

12. Stresses that solutions should be found for Europeana also to offer in-copyright **works, particularly** out-of-print and orphan works, **taking** a sector-by-sector approach, while complying with laws governing intellectual property **and preserving the legitimate interests of rightholders;** believes that solutions such as **voluntary** extended collective licensing or other **voluntary** collective management practices could be favoured;

Or. fr

Amendment 53
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 12

Motion for a resolution

12. Stresses that solutions should be found for Europeana also to offer in-copyright as well as out-of-print and orphan works with a sector-by-sector approach, while complying with laws governing intellectual property; believes that solutions such as extended collective licensing or other collective management practices could be favoured;

Amendment

12. Stresses that solutions should be found for Europeana also to offer in-copyright as well as out-of-print and orphan works with a sector-by-sector approach, while complying with laws governing intellectual property; believes that solutions such as extended collective licensing or other collective management practices could be favoured; ***welcomes the Commission's launch of the debate on EU copyright law, which seeks to strike a balance between rightsholders and consumer rights in a globally connected world, in the context of the rapidly changing online reality of new technologies and social and cultural practices;***

Or. en

Amendment 54
Petra Kammerevert

Motion for a resolution
Paragraph 12 a (new)

Motion for a resolution

12a. Urges the Commission and the Member States, in the context of the further development of copyright protection in Europe, to adopt legal provisions which are as uniform and comprehensive as possible, designed to ensure that digitisation processes by themselves do not bring about any 'sui generis' copyright; takes the view that these discussions should also address the issue of whether legal derogations should

Amendment

be introduced for the digitisation of orphan works by public institutions;

Or. de

Amendment 55
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 13

Motion for a resolution

13. Endorses the Commission's intention to establish a simple and cost-efficient rights clearance system for the digitisation of published works and their availability on the Internet, working in close cooperation with all the stakeholders involved;

Amendment

13. Endorses the Commission's intention to establish, **for all the stakeholders involved**, a simple and cost-efficient rights clearance system for the digitisation of published works and their availability on the Internet, working in close cooperation with all the stakeholders involved, **including users**;

Or. fr

Amendment 56
Marielle Gallo

Motion for a resolution
Paragraph 15

Motion for a resolution

15. Favours a balanced Europe-wide solution for digitising and disseminating orphan works, starting by clearly defining them, establishing common standards (including that of due diligence **applied** in searching for **their owners**), **and** resolving the issue of potential copyright infringement when orphan works are used;

Amendment

15. Favours a balanced Europe-wide solution for digitising and disseminating orphan works, starting by clearly defining them, establishing common standards **and conditions** (including that of **a documented diligent search for the owner in the country of publication**), resolving the issue of potential copyright infringement when orphan works are used **and ensuring legal certainty for all operators**;

Or. fr

Amendment 57
Jean-Marie Cavada, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 15

Motion for a resolution

15. Favours a balanced Europe-wide solution for digitising and disseminating orphan works, starting by clearly defining them, establishing common standards (including that of due diligence applied in searching for their owners), and resolving the issue of potential copyright infringement when orphan works are used;

Amendment

15. Favours a balanced Europe-wide solution for digitising and disseminating orphan works, starting by clearly defining them, establishing common standards (including that of due diligence applied in searching for their owners ***in the country in which the works were originally published***), and resolving the issue of potential copyright infringement when orphan works are used;

Or. fr

Amendment 58
Marielle Gallo

Motion for a resolution
Paragraph 15 a (new)

Motion for a resolution

15a. Calls on the Commission, in regard to its Communication on Copyright in the Knowledge Economy of 19 October 2009, to introduce a legislative proposal on the digitisation, preservation and dissemination of orphan works, which would put an end to the current legal uncertainty, and to develop a European database of these works, orphan works being understood to be protected works whose rightholders are unknown or cannot be located, despite documented serious searches being made;

Amendment

Or. fr

Amendment 59
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 16

Motion for a resolution

16. Points out the need to develop technologies to ensure long-term and sustainable digital preservation, interoperability of access systems to content, multilingual navigation and availability of content and a set of unifying standards;

Amendment

16. Points out the need to develop technologies to ensure long-term and sustainable digital preservation, interoperability of access systems to content, multilingual navigation and availability of content and a set of unifying standards; **welcomes the continued use of open source software in building the Europeana collection;**

Or. en

Amendment 60
Jean-Marie Cavada, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 16 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

16a. Recalls that Europeana must be able to benefit from agreements signed with other libraries under public-private partnerships and that said libraries must therefore be provided with a physical copy of the files already digitised;

Or. fr

Amendment 61
Nessa Childers

Motion for a resolution
Paragraph 16 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

16a. Proposes that, when deemed suitable, open source software should be used in designing, developing and maintaining future components of the Europeana portal and that where suitable service-orientated architecture solutions be utilised, enabling third parties to build upon its platform;

Or. en

Amendment 62
Nessa Childers

Motion for a resolution
Paragraph 16 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

16b. Proposes that the Europeana portal maintain a regularly updated list of national contributors, including a ranking by absolute and per capita contributions; and also make available online the usage statistics with national breakdowns;

Or. en

Amendment 63
Chrysoula Paliadeli

Motion for a resolution
Paragraph 17

Motion for a resolution

Amendment

17. Emphasises that creating a sustainable financing and governance model is crucial to Europeana's long-term existence;

17. Emphasises that creating a sustainable financing and governance model is crucial to Europeana's long-term existence ***and that the role of the immediate stakeholders in the process of establishing***

such a governance model is crucial;

Or. el

Amendment 64
Emil Stoyanov

Motion for a resolution
Paragraph 17 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

17a. Calls on the Member States and the Commission to present an annual report to the European Parliament on the outlay on Europeana and the progress made;

Or. bg

Amendment 65
Emil Stoyanov

Motion for a resolution
Paragraph 17 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

17b. Calls for the creation of an EU-level control body, with the active participation of the European Parliament, to monitor the development of the project and the way in which the resources allocated are outlaid;

Or. bg

Amendment 66
Marielle Gallo

Motion for a resolution
Paragraph 18

Motion for a resolution

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures, new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships ***on the basis of well-understood conditions and common guidelines***;

Amendment

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures, new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships, ***provided that the latter comply with rules on intellectual property and competition while furthering access to works via cultural institutions***;

Or. fr

Amendment 67
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 18

Motion for a resolution

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures, new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships on the basis of well-understood conditions and common guidelines;

Amendment

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures, new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships on the basis of well-understood conditions and common guidelines, ***preserving a truly public domain online, free of commercial links and messages***;

Or. en

Amendment 68
Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 18

Motion for a resolution

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures,

Amendment

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures,

new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships on the basis of well-understood conditions and common guidelines;

new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships on the basis of well-understood conditions and common guidelines, ***ensuring digitised files will be freely available to libraries with no time limits***;

Or. fr

Amendment 69
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 18

Motion for a resolution

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures, new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships on the basis of well-understood conditions and common guidelines;

Amendment

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures, new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships on the basis of well-understood conditions and common guidelines ***so that these partnerships do not jeopardise the cultural sector's public interest activities and access to culture for all***;

Or. fr

Amendment 70
Cătălin Sorin Ivan

Motion for a resolution
Paragraph 18

Motion for a resolution

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures, new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships on the basis of well-

Amendment

18. Stresses that, in order to meet the high costs of digitisation and time pressures, new methods of financing must be developed, such as public-private partnerships, ***including sponsoring in***

understood conditions and common guidelines;

exchange for advertising, only on the basis of well-understood conditions and common guidelines;

Or. en

Amendment 71
Petra Kammerevert

Motion for a resolution
Paragraph 18 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

18a. Stresses that access to the Europeana portal and the use of the works placed on it must be free of charge for private individuals and public institutions; also considers that the portal's freedom to advertise should be guaranteed;

Or. de

Amendment 72
Marielle Gallo

Motion for a resolution
Paragraph 18 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

18a. Stresses the importance of a concerted approach at European level to the terms and conditions of public-private partnerships and the need for an in-depth examination of partnership agreements with private stakeholders on digitisation plans, notably as regards the duration of exclusivity clauses, service continuity, the non-confidential nature of the agreement and digitisation quality;

Or. fr

Amendment 73
Jean-Marie Cavada

Motion for a resolution
Paragraph 18 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

18a. Recalls that the main objective of European digitisation policy must be the protection of Europe's cultural heritage, and that guarantees must be given in this regard to ensure that digitisation activities have a non-exclusive status, so that these activities do not lead to the appearance of 'new rights' derived from the digitisation process, such as, for example, an obligation to pay for the reuse of works in the public domain;

Or. fr

Amendment 74
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 18 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

18a. Recalls that the involvement of private partners in the digitisation process must not lead to the creation of private monopolies, which would threaten cultural diversity and pluralism, and that compliance with the rules of competition is a prerequisite to the involvement of private companies;

Or. fr

Amendment 75
Jean-Marie Cavada

Motion for a resolution
Paragraph 18 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

18b. States that physical files of works in the public domain which have been digitised by public-private partnerships must remain the property of the public partner institution, and that, should this prove impossible and cultural institutions from Member States are led, under a public-private partnership, to conclude agreements with exclusivity clauses for the digitisation of works from their national heritage, then assurances must be obtained before accessing the Europeana portal that the digitised files will become the property of the institutions upon the expiry of said clauses;

Or. fr

Amendment 76
Jean-Marie Cavada, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 18 c (new)

Motion for a resolution

Amendment

18c. Points out that the digitisation of works in national libraries is the fruit of the financial investment of taxpayers via payment of their taxes; stresses, therefore, that public-private partnership contracts must stipulate that the copy of the work digitised by the private half of the partnership on behalf of the library may be indexed by all search engines, so that it may be consulted on the library's website and not solely on the website of the

partner private company;

Or. fr

Amendment 77
Hans-Peter Martin

Motion for a resolution
Paragraph 19

Motion for a resolution

19. *Underlines* that a substantial part of the financing should come from public contributions and proposes *to take into account the process of digitisation under the aegis of the* Lisbon strategy, *and to include part of the costs of digitisation* in the next Multiannual Financial Framework *through the Community programmes;*

Amendment

19. *Stresses* that a substantial part of the financing should come from public contributions, and proposes *that Europeana's digitisation process be interpreted as part of the* Lisbon strategy *and that a separate budget line be established* in the next Multiannual Financial Framework;

Or. de

Amendment 78
Timothy Kirkhope

Motion for a resolution
Paragraph 19

Motion for a resolution

19. Underlines that a substantial part of the financing should come from public contributions and proposes to take into account the process of digitisation under the aegis of the Lisbon strategy, and to include part of the costs of digitisation in the next Multiannual Financial Framework through the Community programmes;

Amendment

19. Underlines that a substantial part of the financing should come from public contributions and proposes to take into account the process of digitisation under the aegis of the Lisbon strategy, and to include part of the costs of digitisation in the next Multiannual Financial Framework through the Community programmes, *but recommends that the project continue to look for revenue streams in order that it become self-financing in the longer term;*

Or. en

Amendment 79
Cătălin Sorin Ivan

Motion for a resolution
Paragraph 19

Motion for a resolution

19. Underlines that a substantial part of the financing should come from public contributions and proposes to take into account the process of digitisation under the aegis of the Lisbon strategy, and to include part of the costs of digitisation in the next Multiannual Financial Framework through the Community programmes;

Amendment

19. Underlines that a substantial part of the financing should come from public contributions, ***such as contributions from community, Member States and cultural organisations*** and proposes to take into account the process of digitisation under the aegis of the Lisbon strategy, and to include part of the costs of digitisation in the next Multiannual Financial Framework through the Community programmes;

Or. en

Amendment 80
Jean-Marie Cavada, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Catherine Soullie

Motion for a resolution
Paragraph 19 a (new)

Motion for a resolution

19a. Stresses that sponsorship is an interesting alternative for Europeana insofar as it offers an opportunity to fund not just digitisation activities but also the management of copyright payments for out-of-print, orphan and copyrighted works, as well as putting them online;

Amendment

Or. fr

Amendment 81
Hans-Peter Martin

Motion for a resolution
Paragraph 19 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

19a. Notes that only € 6.2 million has been earmarked to date for Europeana for 2009 to 2011 under the eContentplus programme;

Or. de

Amendment 82
Hans-Peter Martin

Motion for a resolution
Paragraph 19 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

19b. Calls for the next Multiannual Financial Framework to provide for several times more funding than that available to Europeana hitherto;

Or. de

Amendment 83
Hans-Peter Martin

Motion for a resolution
Paragraph 19 c (new)

Motion for a resolution

Amendment

19c. Stresses that only a separate budget line can create the conditions to ensure that the funding available is spent transparently, cost-efficiently and in accordance with the objectives set;

Amendment 84
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 20

Motion for a resolution

20. Proposes to organise a campaign entitled "**Join Europeana**" on funding efforts in order to heighten awareness of the issue and its urgency, and recommends that part of the resources earmarked for Europeana should be devoted to promoting this library among the broadest possible public;

Amendment

20. Proposes to organise a campaign (**encouraging people to join Europeana**) on funding efforts in order to heighten awareness of the issue and its urgency, and recommends that part of the resources earmarked for Europeana should be devoted to promoting this library among the broadest possible public; **encourages the stimulation of participation and contribution to Europeana by individual European citizens through the exploration of initiatives that will lead to greater opportunities for the European people to shape the content of Europeana, including through mechanisms such as "wikis", without necessarily working through cultural institutions;**

Amendment 85
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 20

Motion for a resolution

20. Proposes to organise a campaign entitled "Join Europeana" on funding efforts in order to heighten awareness of the issue and its urgency, and recommends that part of the resources earmarked for Europeana should be devoted to promoting *this library* among the broadest possible

Amendment

20. Proposes to organise a campaign entitled "Join Europeana" on funding efforts in order to heighten awareness of the issue and its urgency, and recommends that part of the resources earmarked for Europeana should be devoted to promoting among the broadest possible public **a**

public;

library containing as wide-ranging a collection of works as possible on all forms of media (text, audio, video);

Or. fr

Amendment 86
Hans-Peter Martin

Motion for a resolution
Paragraph 20

Motion for a resolution

20. Proposes to organise a campaign entitled "Join Europeana" *on funding efforts* in order to heighten awareness of the issue and its urgency, and recommends that part of the resources earmarked for Europeana should be devoted to promoting this library among the broadest possible public;

Amendment

20. Proposes to organise a *funding and advertising* campaign entitled "Join Europeana" in order to heighten awareness of the issue and its urgency, and recommends that part of the resources earmarked for Europeana should be devoted to promoting this library among the broadest possible public;

Or. de

Amendment 87
Hans-Peter Martin

Motion for a resolution
Paragraph 20 a (new)

Motion for a resolution

20a. Proposes that "Join Europeana" be advertised creatively; carried out under public-private partnerships and sponsoring, this should be targeted primarily at young people, for instance at international sports events by means of advertising on shirts and hoardings which could be provided by the owners of the rights free of charge, or in the context of art exhibitions and cultural competitions;

Amendment

Amendment 88
Emil Stoyanov

Motion for a resolution
Paragraph 20 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

20a. Calls on the European Digital Library Foundation, which is managing the project, to create regional representatives in each of the Member States with the aim of laying down common standards for digitisation and assisting countries that encounter difficulties in the implementation of the Europeana project;

Or. bg

Amendment 89
Timothy Kirkhope

Motion for a resolution
Paragraph 21 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

21a. Proposes that a review of the funding arrangements for Europeana be carried out by Parliament, in conjunction with the Commission, as early as 2011, with a view to finding a sustainable financing model for the project for 2013 and beyond; suggests that a move to the public-private funding structure would maximise the potential of the site;

Or. en

Amendment 90
Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares

Motion for a resolution
Paragraph 22

Motion for a resolution

22. Believes that cultural institutions must continue to play a major role in the **future** governance **model of** Europeana;

Amendment

22. Believes that cultural institutions must continue to play a major role in the governance, **which should be as democratic as possible**, of **the** Europeana **project and that local cultural institutions must be given autonomy in choosing, with due regard for cultural diversity and a Europe open to the world, the works to be digitised and made available to the public;**

Or. fr

Amendment 91
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 22

Motion for a resolution

22. Believes that cultural institutions must continue to play a major role in the future governance model of Europeana;

Amendment

22. Believes that cultural institutions must continue to play a major role in the future governance model of Europeana; **believes that the governance role of the Commission and the Member States, who are at present informed about progress and provide input to the executive committee of the European Digital Library Foundation, should be reduced;**

Or. en

Amendment 92
Marielle Gallo

Motion for a resolution
Paragraph 22

Motion for a resolution

22. Believes that cultural institutions must continue to play a major role in the future governance model of Europeana;

Amendment

22. Believes that cultural institutions must continue to play a major role in the future governance model of Europeana **and calls on them to collaborate in order to avoid duplicating works digitised and to rationalise use of resources;**

Or. fr

Amendment 93
Cătălin Sorin Ivan

Motion for a resolution
Paragraph 22

Motion for a resolution

22. Believes that cultural institutions must continue to play a major role in the future governance model of Europeana;

Amendment

22. Believes that cultural institutions must continue to play a major role in the future governance model of Europeana **and that Member States, who are less involved, have to enhance their contribution to the cultural dissemination possible through Europeana;**

Or. en

Amendment 94
Hans-Peter Martin

Motion for a resolution
Paragraph 22 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

22a. Calls for Europeana to reach a stock of at least 15 million different digitised

objects by 2015;

Or. de

Amendment 95
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 22 a (new)

Motion for a resolution

Amendment

22a. Is of the opinion that objective, uniform standards should be at the basis of the selection of content; believes that free and artistic expression are fundamental European values; considers that cultural institutions or aggregators should not be the subject of scrutiny or censorship with regard to the European cultural, literary or scientific content provided to Europeana;

Or. en

Amendment 96
Marietje Schaake

Motion for a resolution
Paragraph 22 b (new)

Motion for a resolution

Amendment

22b. Believes that a study of Web 2.0 tools should be developed to explore ways in which citizens (in the long term) can provide content input to Europeana, without necessitating involvement of cultural institutions;

Or. en